

Bemerkungen

A = Autograph; *E* = Erstausgabe;
PN = Plattennummer; *o* = oberes
System; *u* = unteres System; *T* = Takt;
Zz = Zählzeit

Zu den Quellen

- A: Autographie Reinschrift (Stadtbibliothek München, Musiksammlung, Signatur: MprL 1690/63)
E: Erstausgabe, Jos. Aibl Verlag, München, PN 2906, Copyright 1899 (Exemplar: Max-Reger-Institut, Karlsruhe)

Die autographe Reinschrift (A) war die Stichvorlage. Der Drucklegungsvorgang ist zwar nicht dokumentiert, da Korrekturfahnen nicht überliefert sind, doch stimmen A und E so weitgehend überein, dass deren Fehlen leicht zu verschmerzen ist. Spätere Nachdrucke (unter anderem Übernahme der Ausgabe in die Universal Edition Wien) erfolgten offenkundig, ohne dass der Komponist Einfluss genommen hätte; sie stimmen mit E überein. Die Neu-edition folgt E, korrigiert jedoch einige wenige Zeichen, wo E gegenüber A offensichtlich fehlerhaft ist, stillschweigend nach A.

Nr. 1 Allegretto grazioso

- 1 o 7. Note / 3 o 1. Note: In E ohne Punkt; vgl. T 14 1. Note.
15 u: 3. Note in E mit Punkt statt Keil, 4. Note in A ohne Punkt.
18 o: 2. 8tel in A und E zusätzlich mit *a*; vgl. T 22 und 25, die an dieser Stelle reine Sextakkorde haben, sowie T 22, wo in A vermutlich das ursprünglich notierte *a* durch Rasur entfernt wurde.
38 o: In E auch 2.–3., 6. und 8. Note mit Marcatostrich, wohl irrtümlich.

Nr. 2 Presto

- 5: Letztes 8tel in E nur mit *f* statt *sf*.
8: 3. *Zz* in A zwischen d^1 und fis^1 Rasur, ohne dass allerdings zu erkennen wäre, was ursprünglich notiert war; vgl.

jedoch Divergenz gegenüber der gleichen Figur in T 21 und 46.

- 25 f. o: 1. Bogen in A bis 6. Note (16tel *a*); vgl. T 33 f.
33: 1. *Zz* Punkt statt Keil in E.
41 o: Bögen in A bis 3. bzw. 7. Note.
54 o: Bogen über 16teln in A möglicherweise bis 3. *Zz*.

Nr. 3 Andantino grazioso

- 15 u: 3. Bogen fehlt in A.
22 o: 5. Note in A mit Akzent statt Keil; 6.–7. Note in E mit Keil statt Akzent.
26 o: 2. Bogen in E nur bis 6. Note.
28 u: Letzte Note in A ohne Punkt.
30 o: 1. Bogen in E nur bis 3. Note.
40 o: Bogen in E nur bis letztes 8tel der Oberstimme.

Nr. 4 Prestissimo assai

- 2 o: 3. *Zz* Notation von Staccatopunkt und Marcatostrich in A und E (!).
8 o: 1. *Zz* Punkt fehlt in E.
9 u: 2. *Zz* Akkord in E ohne Punkt.
44 u: Unterer Bogen in E erst ab 3. *Zz*; vgl. T 60, auch T 49.
56 f. u: Oberer Bogen fehlt in A.
57 o: Bogen in A bis T 58.
64 o und u: Bogen tendiert in A zum Anschluss an folgenden Bogen.

Nr. 5 Vivace assai

- 9 o: 4. *Zz* in E zusätzlich c^2 , wohl irrtümlich; vgl. auch T 31.
25 u: 1.–3. *Zz* in A Keil statt Punkt; vgl. T 23 und 27 ff.
33 o: 6. *Zz* in A Punkt statt Keil.
36 o: Überbindung 8tel *b* fehlt in A.
57 u: 6. *Zz*, Note in A mit Punkt.
71: In A nur *pp*.
77 u: 4. *Zz*, Punkt fehlt in A.

München, Sommer 2003
Egon Voss

Comments

A = autograph manuscript; *FE* = first edition; *PN* = plate number; *u* = upper staff; *l* = lower staff; *M* = measure; *B* = beat

Notes on the Sources

- A: Autograph fair copy (Stadtbibliothek München, Musiksammlung, shelf mark: MprL 1690/63)
FE: First edition, Jos. Aibl Verlag, München, PN 2906, Copyright 1899 (copy: Max-Reger-Institute, Karlsruhe)

The autograph fair copy (A) was the engraver's copy. Although the process of printing is not documented owing to proofs not having been handed down, A and FE correspond to such a great extent that it is relatively easy to reconcile ourselves to not having them. Later reprints (among others, the taking over of the edition by Universal Edition Vienna) were evidently undertaken without the composer intervening; they are the same as FE. The new edition follows FE but corrects without comment the odd sign or two in accordance with A where FE is clearly flawed seen against A.

No. 1 Allegretto grazioso

- 1 u note 7/ 3 u note 1: Without dot in FE; see M 14, note 1.
15 l: FE gives note 3 with a dot instead of a wedge, note 4 in A without dot.
18 u: Second eighth note in A and FE has an additional *a*; see M 22 and 25, which have pure sixth chords at this place, and M 22, where the *a* originally given in A was probably erased.
38 u: FE also gives notes 2–3, 6 and 8 with a marcato sign, probably by mistake.

No. 2 Presto

- 5: Final eighth note in FE only has *f* instead of *sf*.
8: B 3 erased in A between d^1 and $f\sharp^1$, but not possible to see what was ori-

ginally given; however, see divergence at the same figure in M 21 and 46.
 25 f. u: A gives first slur to note 6 (sixteenth note *a*); see M 33 f.
 33: Dot instead of wedge on B 1 in FE.
 41 u: A gives slurs up to note 3 and 7.
 54 u: Slur over sixteenth note in A might be to B 3.

No. 3 *Andantino grazioso*

15 l: Third slur missing in A.
 22 u: A has note 5 with an accent instead of a wedge; FE has notes 6–7 with a wedge instead of an accent.
 26 u: FE gives second slur only up to note 6.

28 l: Final note without a dot in A.
 30 u: FE has first slur only up to note 3.
 40 u: FE gives slur only up to the final eighth note of the upper voice.

No. 4 *Prestissimo assai*

2 u: B 3 notation of staccato dot **and** marcato sign in A and FE (!).
 8 u: B 1 dot missing in FE.
 9 l: FE gives B 2 chord without dot.
 44 l: FE postpones beginning of lower slur to B 3; see M 60, also M 49.
 56 f. l: Upper slur missing in A.
 57 u: A has slur up to M 58.
 64 u and l: Slur inclines to continue to the following slur in A.

No. 5 *Vivace assai*

9 u: B 4 in FE with additional *c*², probably by mistake; see also M 31.
 25 l: A gives B 1–3 with wedge instead of dot; see M 23 and 27 ff.
 33 u: A gives B 6 with dot instead of wedge.
 36 u: Eighth-note *bb* not tied in A.
 57 l: B 6, A has note with dot.
 71: Only *pp* in A.
 77 l: B 4, dot missing in A.

Munich, summer 2003
 Egon Voss